



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 19.9.2007  
KOM(2007) 535 slutlig

2004/0156 (COD)

**Ändrat förslag till**

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om det fortsatta genomförandet av  
de europeiska satellitnavigeringsprogrammen (Egnos och Galileo)**

(framlagt av kommissionen)

## MOTIVERING

### **1) Det förslag som kommissionen antog i juli 2004.**

Den 14 juli 2004 antog kommissionen ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om genomförande av installations- och driftsfaserna i det europeiska projektet för satellitbaserad radionavigation<sup>1</sup>. Förslaget har två huvudsyften.

För det första har Galileo-programmet nu nått en sådan mognadsgrad att det spränger ramarna för ett vanligt forskningsprojekt. Projektet bör därför förankras genom en särskild rättslig grund, som är förenlig med det framtida europeiska rymdprogrammet och som bättre tillmötesgår behovet av god ekonomisk förvaltning.

För det andra handlar det om finansieringen av den del av Galileo-programmet som ska täckas av gemenskapens budget inom budgetramen för 2007–2013. Förslaget omfattar därför ett stöd från gemenskapen som uppgår till en miljard euro för perioden 1 januari 2007–31 december 2013.

Den 21 april 2005 uppnåddes enighet i rådet (partiell allmän riktlinje) om kommissionens förslag, med undantag för budgetdelen, där det slutliga antagandet beror på resultatet av debatten om budgetramen för 2007–2013. Rådets viktigaste ändring var att förslaget till förordning ska omfatta även Egnos-programmet.

Europaparlamentet har också granskat texten i första behandlingen och uttalade sig i princip mycket positivt den 5 september 2005. Precis som rådet ansåg parlamentet att Egnos-programmet skulle omfattas av förslaget till förordning.

Det måste understrykas att det vid den tidpunkt då kommissionen antog sitt förslag var planerat att Galileo-programmets installations- och driftsfas skulle genomföras genom ett koncessionsavtal med den privata sektorn. Europeiska gemenskapens finansiella engagemang skulle inom denna ram begränsas till en tredjedel av kostnaderna för installationen av systemet och till årliga bidrag till den framtida koncessionshavaren under de första åren av driften.

### **2) Ändringar som påverkar genomförandet av programmet.**

Problemen med att förhandla fram ett koncessionsavtal föranledde rådet (transport) att den 22 mars 2007 att uppmana Europeiska kommissionen att utvärdera de övergripande framsteg som gjorts med Galileo-projektet, inbegripet de kvarstående punkterna och att så snart som möjligt för diskussion lägga fram förslag till lösningar för att garantera de långsiktiga offentliga finansieringsskyldigheterna, inbegripet ett scenario med det tidigast möjliga tillhandahållandet av satellitnavigeringstjänster genom Egnos. Syftet var att utvärdera hur koncessionsförhandlingarna gått och lägga fram detaljerade alternativa scenarion.

Europaparlamentets resolution som antogs den 24 april 2007<sup>2</sup> innehåller samma typ av uppmaning och där framhålls framför allt att det gäller att förbättra den offentliga styrningen av programmet genom att garantera ett tydligt politiskt ansvar och kommissionens ledande roll.

---

<sup>1</sup> KOM(2004) 477.

<sup>2</sup> Europaparlamentets resolution av den 26 april 2007 om förhandlingar om koncessionsavtal för Galileo.

Kommissionen svarade på Europaparlamentets och rådets uppmaningar i ett meddelande som den antog den 16 maj 2007<sup>3</sup>. Där uppmanar kommissionen rådet och Europaparlamentet först och främst att beakta att koncessionsförhandlingarna har misslyckats, att på nytt understryka behovet av att införa ett självständigt satellitnavigeringssystem och att ge sitt erkännande till att Galileo-systemet helt och hållet följer Europeiska unionens ambitioner inom detta område. För att garantera en tillfredsställande fortsättning på programmet föreslog kommissionen sedan följande:

- Att Europeiska gemenskapen själv ska säkerställa hela installationen av Galileo-konstellationen, medan driften av systemet sedan ska skötas genom ett offentlig-privat partnerskap.
- Att Europeiska rymdorganisationen ska kvarstå som ansvarig för offentlig upphandling när det gäller installationen av systemet. Att Europeiska rymdorganisationen ska handla på Europeiska unionens vägar, under EU:s överinseende och enligt EU:s regler.
- Att stärka och omstrukturera den offentliga styrningen av de europeiska GNSS-programmen på grundval av kommissionens politiska ansvarstagande och ledning, som Europeiska gemenskapens företrädare.
- Att vidta omedelbara åtgärder för att se till att Egnos, som kommer att uppnå driftskapacitet i början av 2009, kan erbjuda sina tjänster som en förelöpare till Galileo.

Kommissionen angav i maj 2007 att det nya scenario som föreslagits är det enda som gör det möjligt att ta hela Galileosystemet i drift före utgången av 2012. Den nuvarande tidsplanen enligt de politiska besluten innebär att detta datum skjuts fram till mitten av 2013. För detta krävs ett budgetåtagande på 3,4 miljarder euro under perioden 2007–2013, vilket är 2,4 miljarder mer än vad som ursprungligen planerades enligt det förslag som kommissionen antog den 14 juli 2004. Denna stora ökning av bidraget från gemenskapens budget beror huvudsakligen på att Europeiska gemenskapen tar över ansvaret för hela installationen av systemet.

Till följd av kommissionens meddelande antog rådet (transport) i juni 2007 en resolution där rådet i huvudsak stödde kommissionens förslag. Rådet

- slog fast att förhandlingarna om koncessionsavtalet hade misslyckats och borde avslutas,
- uppmanade kommissionen att fortsätta genomförandet av ett certifierbart Egnos-system och se till att tjänsten blir tillgänglig under 2008,
- bekräftade att Galileo är ett nyckelprojekt för Europeiska unionen och stödde en installation av Galileo-systemet före utgången av 2012,
- erkände att den offentliga sektorns genomförande och installation av Galileo och Egnos förutsätter ytterligare offentlig finansiering, och

---

<sup>3</sup> KOM(2007) 261.

- uppmanade kommissionen att före september 2007 lägga fram närmare förslag om finansieringen, om en upphandlingsstrategi för offentliga sektorn som både speglar de framsteg som hittills gjorts och nödvändigheten av en konkurrenspräglad upphandling, om den privata sektorns deltagande i driftsfasen och om en offentlig styrning av programmen, som vilar på en tydlig fördelning av befogenheter mellan kommissionen, Europeiska rymdorganisationen, den europeiska tillsynsmyndigheten för GNSS, medlemsstaterna och rådet.

I sin resolution av den 20 juni 2007<sup>4</sup> gav också Europaparlamentet sitt stöd till de förslag som kommissionen lade fram i sitt meddelande av den 16 maj 2007, i synnerhet vad gäller gemenskapens finansiering av programmen och behovet av att förbättra den offentliga styrningen.

### 3) Förslag till ändring av kommissionens ursprungliga förslag.

Kommissionens förslag till ändring av det ursprungliga förslaget till förordning tar både hänsyn till att koncessionstanken övergivits för installationsfasen och till de olika kommentarerna från Europaparlamentet och rådet.

För det första inkluderas Egnos-programmet nu helt i texten. Egnos fastställs – tillsammans med Galileo – vara en av de två hörnstenarna i EU:s satellitnavigeringspolitik. De två systemen och programmen definieras tydligt.

För det andra föreslås att hänsyn ska tas till att tanken på en koncession för Galileo-programmets installationsfas övergivits och till att Europeiska gemenskapen helt har övertagit ansvaret för denna fas. För finansieringen av de två programmen under perioden 1 januari 2007–31 december 2013 krävs nu att 3 405 miljoner euro anslås från budgeten. Redan i den befintliga ekonomiska planeringen (2007–2013) inom ramen för kommissionens lagstiftningsförslag har 1 005 miljoner euro avsatts till genomförandet av Galileo-programmets installations- och driftsfas<sup>5</sup>. Det föreslås att ytterligare 2 100 miljoner euro ska anslås utöver detta, och fördelningen av anslagen kommer att omfattas av en översyn av den gällande budgetramen (2007–2013). Medlen anslås från de outnyttjade marginalerna under rubrikerna 2 och 5 för 2007 och 2008. Därför fastställs det i det ändrade förslaget att 3 105 miljoner euro ska anslås till de europeiska GNSS-programmen i gemenskapens budget för perioden 2007–2013. Inom sjunde ramprogrammet för forskning och utveckling finns 300 miljoner euro tillgängliga för de europeiska GNSS-programmen<sup>6</sup>, vilket också kommer att bidra till finansieringen av dessa kostnader.

Detta belopp täcker också kostnaderna för de förseningar som inträffat under Galileo-programmets utvecklingsfas, som inte kommer att avslutas förrän 2010. Slutligen visar färsk analys<sup>7</sup> som gjorts av kommissionen att installationen av Galileosystemet kommer att avslutas i mitten av 2013.

För det tredje innebär förslaget att Egnos-systemet ska kunna tas i drift 2009, med ett års försening på grund av pågående förhandskvalificeringsarbete.

---

<sup>4</sup> Europaparlamentets resolution av den 20 juni 2007 om finansieringen av det europeiska projektet för satellitbaserad radionavigation (Galileo) inom ramen för det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 och den fleråriga budgetramen 2007–2013.

<sup>5</sup> KOM(2004) 477 slutlig/2.

<sup>6</sup> Avdelning 6 i budgeten.

<sup>7</sup> KOM(2007) 534, 19.9.2007.

Förslaget syftar också till att förbättra den offentliga styrningen av programmen. De avbrutna koncessionsförhandlingarna har lett till ett juridiskt vakuum när de gäller tillsynsmyndighetens roll under Galileo-programmets installations- och driftsfaser, eftersom tillsynsmyndighetens huvudsakliga uppgift enligt förordning (EG) nr 1321/2004<sup>8</sup> var att välja ut en koncessionshavare. Därför måste kommissionen lägga fram ett förslag om ändring av förordning (EG) nr 1321/2004 så snart Europeiska unionen har antagit de politiska beslut som är nödvändiga, för att garantera en solid och sammanhängande ram för den politiska styrningen av programmen.

Ett antal åtgärder kan dock vidtas omgående. Förslaget stärker den offentliga styrningen på följande två sätt:

- Dels föreskriver det en strikt fördelning av behörigheter mellan Europeiska gemenskapen företrädd av kommissionen, den europeiska tillsynsmyndigheten för GNSS och Europeiska rymdorganisationen och ger kommissionen ansvaret för genomförandet av programmet. Den europeiska tillsynsmyndigheten för GNSS ska, vid sidan av sin viktiga uppgift att främja den kommersiella marknadsintroduktionen av de tjänster som erbjuds av systemen, bistå kommissionen i alla frågor som uppkommer under programmen. Tekniska frågor kommer att anförtros åt Europeiska rymdorganisationen. De avtal som sluts av denna ska följa gemenskapens regler om offentlig upphandling.
- Dels inrättas Kommittén för de europeiska GNSS-programmen, som ska bistå kommissionen i tillämpningen av denna förordning och som garanterar en enhetlig förvaltning av programmen, ett snabbare beslutsfattande och en enhetlig tillgång till information.

Tillräckliga resurser måste avsättas för genomförandet av programmen. Bland annat måste kommissionen, med hjälp av oberoende experter, experter från medlemsstaterna och ett specialiserat arbetslag, nu utföra de uppgifter som skulle ha skötts av koncessionshavaren.

#### **4) Slutsats**

Mot bakgrund av de förändringar av Galileo-programmet som inträffat sedan början av 2007, i synnerhet det faktum att Europeiska gemenskapen tagit på sig det direkta ansvaret för installationen av systemet och den merkostnad på 2 100 miljoner euro som detta innebär för gemenskapens budget under budgetramen för 2007–2013, bör det förslag till förordning som kommissionen antog den 14 juli 2004<sup>9</sup> ändras.

---

<sup>8</sup> EUT L 246, 20.7.2004, s. 1.

<sup>9</sup> KOM(2004) 477, 14.7.2004, ändrat genom KOM(2004) 477 slutlig/2, 24.5.2006.

**Ändrat förslag till**

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om det fortsatta genomförandet av  
de europeiska satellitnavigeringsprogrammen (Egnos och Galileo)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 156,

med beaktande av kommissionens förslag<sup>10</sup>,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>11</sup>,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande<sup>12</sup>,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget<sup>13</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Den europeiska politiken för satellitnavigering syftar till att ge Europeiska gemenskapen två system för radionavigation via satellit (GNSS). Dessa system har upprättats genom Egnos-programmet och Galileo-programmet. Båda dessa infrastrukturer omfattar satelliter och markstationer.
- (2) Egnos-programmet och Galileo-programmet uppfyller helt subsidiaritetsprincipens krav. För utvecklingen av infrastruktur för satellitnavigering krävs finansiella och tekniska resurser som överstiger de enskilda medlemsstaternas förmåga, och därför genomförs dessa program bäst på gemenskapsnivå; de är också ett utmärkt exempel på det mervärde som Europeiska gemenskapen kan erbjuda med tydligt definierade mål och resurser.
- (3) Syftet med Galileo-programmet är att upprätta den första globala infrastrukturen för satellitnavigering och satellitpositionering för specifikt civila ändamål. Det system som upprättas genom Galileo-programmet är helt oberoende av alla andra existerande eller framtida system i världen.

---

<sup>10</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>11</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>12</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>13</sup> ....

- (4) Egnos-programmets syfte är att förbättra kvaliteten på signalerna från det amerikanska GPS-systemet och det ryska Glonass-systemet för att säkerställa tillförlitliga signaler över ett vidsträckt geografiskt område.
- (5) Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har hela tiden ställt sig bakom de europeiska GNSS-programmen.
- (6) Satellitnavigering är en teknik som kan förbättra vardagslivet för medborgarna inom många olika områden. Utvecklingen av denna teknik är helt i linje med Lissabonstrategin och annan gemenskapspolitik, som transportpolitiken enligt kommissionens vitbok<sup>14</sup>, särskilt när det gäller styrning av godstransporter, infrastrukturavgifter och trafiksäkerhet.
- (7) De europeiska GNSS-programmen är ett av de prioriterade projekten i det tillväxtinitiativ som föreslagits av kommissionen och som fått rådets stöd. Det anses också vara en av de största framgångarna för det framtida europeiska rymdprogrammet, i enlighet med meddelandet om den europeiska rymdpolitiken<sup>15</sup>.
- (8) Galileo-projektet omfattar en utformnings-, en utvecklings-, en installations- och en driftsfas. Installationsfasen bör inledas 2008 och avslutas 2013. Systemet bör vara operativt i mitten av 2013.
- (9) Galileo-programmets utformningsfas och utvecklingsfas, som är forskningsdelen av programmet, har till betydande del finansierats via gemenskapens budget för de transeuropeiska näten. Installationsfasen kommer att finansieras helt av Europeiska gemenskapen eftersom det inte finns något konkret åtagande från den privata sektorns sida. Driften av systemet kan komma att skötas genom koncessionsavtal eller offentliga tjänstekontrakt med den privata sektorn.
- (10) Europeiska gemenskapen bör ansvara för finansieringen av Egnos-systemet, och detta innefattar allt som säkerställer att systemet fungerar och är uthålligt och att tjänsterna kan saluföras. Egnos-driften skulle kunna skötas genom ett offentligt tjänstekontrakt med den privata sektorn till dess att systemet integreras med Galileos drift.
- (11) I rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995<sup>16</sup> om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät fastställs de regler som gäller för bidrag från gemenskapen i samband med gemenskapsprojekt avseende satellitpositionering och satellitnavigering.
- (12) Genom rådets förordning (EG) nr 1321/2004 av den 12 juli 2004<sup>17</sup> om inrättandet av strukturer för förvaltningen av de europeiska programmen för satellitbaserad radionavigering inrättades en europeisk tillsynsmyndighet för det globala systemet för satellitnavigering (GNSS) (nedan kallad tillsynsmyndigheten).

---

<sup>14</sup> KOM(2001) 370, 12.9.2001.

<sup>15</sup> KOM(2007) 212, 26.4.2007.

<sup>16</sup> EGT L 228, 23.9.1995, s. 1, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 807/2004, (EUT L 143, 30.4.2004, s. 46).

<sup>17</sup> EUT L 246, 20.7.2004, s. 1, ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1942/2006 av den 12 december 2006, (EUT L 367, 22.12.2006, s. 18).

- (13) En ändamålsenlig ekonomisk och rättslig ram bör antas för att garantera fortsättningen på Galileo- och Egnos-programmen, så att Europeiska gemenskapen kan fortsätta att finansiera dessa program. Det är också nödvändigt att fastställa vilka belopp som kommer att behövas under perioden 1 januari 2007–31 december 2013 för finansieringen av slutskedet av Galileosystemets utvecklingsfas och installationsfas och den inledande driften av Galileo-systemet och Egnos-systemet.
- (14) Galileo- och Egnos-systemens investerings- och driftskostnader beräknas i dagsläget uppgå till 3,4 miljarder euro i löpande priser för perioden 2007–2013. Redan i den gällande ekonomiska planeringen (2007–2013) inom ramen för kommissionens lagstiftningsförslag har 1 005 miljoner euro avsatts till genomförandet av Galileo-programmets installations- och driftsfas<sup>18</sup>. Det föreslås att ytterligare 2 100 miljoner euro ska anslås utöver detta, och fördelningen av anslagen kommer att omfattas av en översyn av den gällande budgetramen (2007–2013). Medlen anslås från de outnyttjade marginalerna under rubrikerna 2 och 5 för åren 2007 och 2008. Därför fastställs det i det ändrade förslaget att 3 105 miljoner euro ska anslås till de europeiska GNSS-programmen i gemenskapens budget för perioden 2007–2013. Inom sjunde ramprogrammet för forskning och utveckling finns 300 miljoner euro tillgängliga för de europeiska GNSS-programmen<sup>19</sup>, vilket också kommer att bidra till finansieringen av dessa kostnader.
- (15) Det bör påpekas att de investerings- och driftskostnader som i dagsläget beräknats för Galileo- och Egnos-systemen under perioden 2007–2013 inte inkluderar eventuella oförutsedda finansiella åtaganden för Europeiska gemenskapen, framför allt åtaganden kopplade till utomobligatoriskt ansvar till följd av det offentliga ägandet av systemen.
- (16) Inkomsterna från driften av Galileo- och Egnos-systemen bör gå till Europeiska gemenskapen för att täcka dess tidigare investeringar. De eventuella avtal om driften av systemet som ingås med den privata sektorn kan dock omfatta en mekanism för inkomstdelning.
- (17) En fungerande offentlig styrning av Galileo- och Egnos-programmen förutsätter dels en strikt fördelning av befogenheter mellan Europeiska gemenskapen, tillsynsmyndigheten, Europeiska rymdorganisationen och dels att Europeiska gemenskapen företrädd av kommissionen ansvarar för genomförandet av programmen. Kommissionen bör vidta de åtgärder och förfoga över de resurser som krävs, i synnerhet när det gäller assistans.
- (18) Tillsynsmyndighetens huvuduppgift bör vara att bistå kommissionen i alla frågor som uppstår under programmen. Den bör också förvalta de medel som den tilldelats inom ramen för programmen eller som kommissionen har anslagit i enlighet med artikel 54.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002<sup>20</sup> med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, ändrad genom rådets förordning (EG, Euratom) nr 1995/2006 av den 13 december 2006<sup>21</sup>.

---

<sup>18</sup> KOM(2004) 477 slutlig/2.

<sup>19</sup> Avdelning 6 i budgeten.

<sup>20</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>21</sup> EUT L 390, 30.12.2006, s. 1.

- (19) Europeiska rymdorganisationen, som står för den tekniska sakkunskapen, kommer att ingå ett flerårigt avtal med Europeiska gemenskapen om de tekniska aspekterna av programmen. För att kommissionen, som Europeiska gemenskapens företrädare, ska kunna utöva sin kontrollbehörighet fullt ut bör avtalet även omfatta de allmänna villkoren för förvaltningen av de medel som anförtros Europeiska rymdorganisationen och föreskriva att de kontrakt som ingås inom ramen för avtalet följer gemenskapens regler för offentlig upphandling. Därför bör vederbörlig hänsyn tas till de framsteg och investeringar som hittills har gjorts samt, i förekommande fall, gällande kontrakt.
- (20) För tillämpningen av denna förordning bör kommissionen biträdas av en kommitté benämnd ”Kommittén för de europeiska GNSS-programmen”. En fungerande offentlig styrning förutsätter en enhetlig förvaltning av programmen, snabbare beslutsfattande och en enhetlig tillgång till information, och därför bör företrädarna för tillsynsmyndighetens styrelse delta i arbetet i Kommittén för de europeiska GNSS-programmen.
- (21) Eftersom de europeiska satellitnavigeringsprogrammen nu har nått en sådan mognadsgrad att de spränger ramarna för ett vanligt forskningsprojekt bör de förankras genom en särskild rättslig grund som är mer ändamålsenlig och som bättre motsvarar programmets behov och tillmötesgår kravet på en god ekonomisk förvaltning.
- (22) I denna förordning fastställs en finansieringsram för det fortsatta genomförandet av programmen som ska utgöra den särskilda referensen för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet enligt punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning.
- (23) Europaparlamentet och rådet bör informeras regelbundet om genomförandet av Galileo- och Egnos-programmen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## KAPITEL I

### SYFTE OCH ALLMÄNNA PRINCIPER

#### *Artikel 1*

#### **De europeiska GNSS-systemen och GNSS-programmen**

Egnos- och Galileo-programmen (nedan kallade programmen) omfattar alla åtgärder som krävs för utformning, utveckling, validering, uppbyggnad, drift, förnyande och förbättring av de två europeiska satellitnavigeringssystemen (GNSS), Egnos och Galileo (nedan kallade systemen).

Egnos-systemet är en infrastruktur som använder de signaler som, inledningsvis, sänds från det amerikanska GPS-systemet och det ryska Glonass-systemet. Egnos ökar tillförlitligheten över ett geografiskt område som huvudsakligen täcker Europa. Systemet är uppbyggt av ett antal transpondrar installerade i satelliter och markstationer.

Det system som upprättas genom Galileo-programmet är en autonom GNSS-infrastruktur som omfattar en konstellation av satelliter och markstationer.

#### *Artikel 2*

#### **Syfte**

Denna förordning innehåller närmare föreskrifter för det fortsatta genomförandet av programmen, och även för Europeiska gemenskapens ekonomiska bidrag.

#### *Artikel 3*

#### **Galileo-programmets olika faser**

Galileo-programmet omfattar följande faser:

- En utformningsfas under vilken systemarkitekturen utarbetades och det fastställdes vilka tjänster som skulle erbjudas; denna fas finansierades helt av gemenskapen med medel från femte ramprogrammet för forskning och utveckling.
- En installations- och valideringsfas, som omfattar byggandet och uppskjutningen av de första satelliterna, installationen av de första markbundna delarna av infrastrukturen och genomförandet av alla arbeten och åtgärder som krävs för systemets validering i omloppsbana; den här fasen finansieras med medel från gemenskapen och från Europeiska rymdorganisationen.
- En installationsfas, som omfattar installationen av all rymd- och markinfrastruktur samt därmed förbunden verksamhet.

- En driftsfas, som omfattar förvaltningen av infrastrukturen samt underhåll, löpande förbättring och förnyelse av systemet, liksom certifiering och standardisering med anknytning till programmet, marknadsföring av systemet och all annan verksamhet som krävs för utvecklingen av systemet och ett framgångsrikt genomförande av programmet.

#### *Artikel 4*

### **Finansieringen av Galileo-programmet**

1. Utvecklings- och valideringsfasen finansieras av Europeiska gemenskapen och Europeiska rymdorganisationen. Den kommer att slutföras under 2010.
2. Installationsfasen finansieras helt av Europeiska gemenskapen. Den kommer att genomföras under 2008–2013.
3. Driftsfasen ska inledas under 2013. Under denna fas kommer driften av systemet i förekommande fall att säkras genom koncessionsavtal eller offentliga tjänsteavtal med den privata sektorn. Sådana avtal bör kunna ingås före 2013. Europeiska gemenskapens ekonomiska bidrag till driftsfasen kommer att bero på hur mycket den privata sektorn bidrar med inom ramen för eventuella avtal, efter förhandsgodkännande av budgetmyndigheten.
4. De avtal och överenskommelser som ingås av Europeiska gemenskapen ska omfatta villkoren för tredjeländers eventuella bidrag till kompletterande finansiering av programmet.

#### *Artikel 5*

### **Driften av Egnos-systemet**

Egnos-systemets drift omfattar huvudsakligen av förvaltningen av Egnos-infrastrukturen samt underhåll, löpande förbättring och förnyelse av systemet, certifiering och standardisering med anknytning till programmet samt marknadsföring av systemet.

#### *Artikel 6*

### **Finansieringen av Egnos-systemets drift**

1. Europeiska gemenskapen ska finansiera driften av Egnos, utan att det påverkar eventuella bidrag från den privata sektorn.
2. Driften av Egnos ska till en början företrädesvis säkras genom ett offentligt tjänstekontrakt med den privata sektorn. Egnos kommer senare att stegvis integreras med Galileos driftsfas.

## KAPITEL II

### BUDGETBIDRAG OCH BUDGETMEKANISMER

#### *Artikel 7*

##### **Berörd verksamhet**

De gemenskapsanslag som genom denna förordning avsätts för programmen syftar till finansieringen av

- (a) verksamhet kopplad till slutförandet av Galileo-programmets utvecklings- och valideringsfas,
- (b) verksamhet kopplad till Galileo-programmets installationsfas, däribland förvaltning och övervakning av denna fas samt åtgärder för att underlätta marknadsintroduktionen av systemet, och
- (c) verksamhet kopplad till driften av systemen samt åtgärder som föregår eller förbereder driften.

#### *Artikel 8*

##### **Budgetresurser**

1. Den summa som krävs för att genomföra de verksamheter som anges i artikel 7 i denna förordning, med undantag för verksamhet kopplad till driften av det system som utvecklas genom Galileo-programmet, uppgår till 3 105 miljoner euro i löpande priser för perioden 1 januari 2007–31 december 2013.
2. Anslagen kommer att beviljas årligen av budgetmyndigheten inom de gränser som fastställs i den fleråriga budgetplanen. De kommer att genomföras i enlighet med budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget.
3. Budgetåtagandena för programmen verkställs genom årliga delbetalningar.
4. Det belopp som anges i första stycket i denna artikel inkluderar inte eventuella oförutsedda finansiella åtaganden för Europeiska gemenskapen, framför allt åtaganden kopplade till utomobligatoriskt ansvar till följd av det offentliga ägandet av systemen. I sådana fall kommer kommissionen att lägga fram lämpliga förslag till Europaparlamentet och rådet.

## *Artikel 9*

### **Inkomster från driften**

Inkomsterna från driften av systemen ska gå till Europeiska gemenskapen. De ska betalas till gemenskapens budget och avsättas till de europeiska GNSS-programmen. Om dessa inkomster visar sig vara avsevärt större än förutsett kommer fördelningsprincipen att revideras.

En mekanism för inkomstindelning kan komma att ingå i eventuella avtal som ingås den privata sektorn.

## KAPITEL III

### **OFFENTLIG STYRNING AV PROGRAMMEN**

## *Artikel 10*

### **Allmän ram för styrning av programmen**

Den offentliga styrningen av programmen bygger på principen att det ska finnas en strikt fördelning av befogenheter mellan Europeiska gemenskapen företrädd av kommissionen, den europeiska tillsynsmyndigheten för GNSS (nedan kallad tillsynsmyndigheten) och Europeiska rymdorganisationen.

Europeiska gemenskapen, företrädd av kommissionen, ska säkerställa genomförandet av programmen, utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EG) nr 1321/2004. Europeiska gemenskapen ska vidta de åtgärder som behövs och se till att den har de resurser som krävs för att utföra denna uppgift. Kommissionen får begära bistånd av oberoende experter för övervakningen av förvaltningen av programmen. Den får också ta hjälp av experter från medlemsstaterna och genomföra finansiella och tekniska kontroller.

## *Artikel 11*

### **Programverksamhet och fördelning av medel**

1. Europeiska kommissionen ska förvalta de medel som anslås till programmen genom denna förordning.
2. Kommissionen ska utarbeta ett flerårigt arbetsprogram som uppfyller de krav som fastställs i bilagan till denna förordning.
3. Kommissionen ska anta det fleråriga arbetsprogrammet och eventuella ändringar av det i enlighet med det förfarande som avses i artikel 14.2 i denna förordning.
4. Ändringar av bilagan ska antas av kommissionen. Åtgärder som syftar till att ändra icke-väsentliga delar i denna förordning ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll som avses i artikel 14.3.

5. Åtgärder som finansieras med stöd av denna förordning ska genomföras i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002.

#### *Artikel 12*

### **Tillsynsmyndighetens uppgifter**

Utan att det påverkar de uppgifter som tillsynsmyndigheten anförtros genom förordning (EG) nr 1321/2004 ska den på kommissionens begäran bistå kommissionen i alla frågor som rör programmen. Tillsynsmyndigheten ska säkerställa förvaltningen och kontrollen av användningen av medel som den tilldelas av Europeiska gemenskapen inom ramen för programmen. Dessa medel ska ställas till tillsynsmyndighetens förfogande genom ett beslut om delegering i enlighet med artikel 54.2 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 och i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 1321/2004.

På grundval av delegeringsbeslutet ovan ska kommissionen ingå ett delegeringsavtal med tillsynsmyndigheten. Delegeringsavtalet ska omfatta de allmänna villkoren för förvaltningen av de medel som anförtros tillsynsmyndigheten och framför allt de åtgärder som ska genomföras, finansieringen av dessa åtgärder, förvaltningsförfaranden och övervaknings- och kontrollåtgärder.

#### *Artikel 13*

### **Europeiska rymdorganisationens uppgifter**

Europeiska gemenskapen företrädd av kommissionen ska ingå ett flerårigt avtal med Europeiska rymdorganisationen på grundval av ett beslut om delegering som antas av kommissionen i enlighet med artikel 54.2 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002, vilket ska omfatta tekniska frågor som uppkommer under programmen, i synnerhet i samband med genomförandet av verksamhet under Galileo-programmets installationsfas.

Avtalet ska omfatta de allmänna villkoren för förvaltningen av de medel som anförtros Europeiska rymdorganisationen, och framför allt de åtgärder som ska genomföras, finansieringen av dessa åtgärder, förvaltningsförfaranden, övervaknings- och kontrollåtgärder, åtgärder som ska tillämpas vid brister i genomförandet av avtalet och bestämmelser om materiell och immateriell äganderätt.

De kontrakt som sluts som tillämpning av detta avtal ska följa gemenskapens regler för offentlig upphandling, utan att de påverkar de åtgärder som måste vidtas för att skydda Europeiska gemenskapens väsentliga säkerhetsintressen eller den allmänna säkerheten. De ska vara förenliga med programmets struktur och gemenskapskaraktär.

#### *Artikel 14*

### **Kommittéförfarande**

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté benämnd ”Kommittén för de europeiska GNSS-programmen”.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.
3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.
4. Företrädare för tillsynsmyndighetens styrelse ska delta i arbetet i Kommittén för de europeiska GNSS-programmen. Företrädare för satellitnavigeringsprogrammets råd inom Europeiska rymdorganisationen kan också delta i arbetet i Kommittén för de europeiska GNSS-programmen enligt de villkor som fastställs i dess arbetsordning.
5. De avtal eller överenskommelse som sluts av Europeiska gemenskapen får omfatta tredjeländers eller internationella organisationers deltagande i arbetet i Kommittén för de europeiska GNSS-programmen enligt de villkor som fastställs i dess arbetsordning.

## KAPITEL IV

### SLUTBESTÄMMELSER

#### *Artikel 15*

#### **Skydd av gemenskapens finansiella intressen**

I samband med genomförandet av de åtgärder som finansieras genom denna förordning ska kommissionen se till att gemenskapens ekonomiska intressen skyddas med hjälp av förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och all annan olaglig verksamhet genom att göra effektiva kontroller, genom att återkräva felaktigt utbetalda belopp och genom att tillämpa effektiva, proportionerliga och avskräckande påföljder för det fall att det fastställs oegentligheter, i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95<sup>22</sup>, rådets förordning (EG, Euratom), nr 2185/96<sup>23</sup> och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999<sup>24</sup>.

För de gemenskapsåtgärder som finansieras enligt denna förordning ska med sådana oegentligheter som avses i artikel 1.2 i förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 menas varje överträdelse av en bestämmelse i gemenskapsrätten eller brott mot en bestämmelse i ett avtal som är följden av en handling eller en underlåtenhet av en ekonomisk aktör och som har lett eller skulle ha kunnat leda till en negativ ekonomisk effekt för gemenskapernas allmänna budget eller budgetar som de förvaltar, genom en otillbörlig utgift.

De avtal och överenskommelser som ingås inom ramen för denna förordning, inklusive avtal och överenskommelser som ingås med deltagande tredjeländer, ska omfatta övervakning och finansiell kontroll som ska verkställas av kommissionen eller varje företrädare som utses av denna, samt revision av revisionsrätten, i förekommande fall på platsen.

---

<sup>22</sup> EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>23</sup> EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>24</sup> EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

*Artikel 16*

**Information till Europaparlamentet och rådet**

Kommissionen ansvarar för genomförandet av denna förordning. Kommissionens ska varje år, i samband med presentationen av det preliminära budgetförslaget, lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet om genomförandet av programmen. En halvtidsöversyn kommer att genomföras 2010 för att informera Europaparlamentet och rådet om hur programmen fortlöper.

*Artikel 17*

**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## Bilaga

### De europeiska GNSS-programmens syften

De europeiska GNSS-systemen och -programmen, liksom programmens allmänna syften och faser, definieras i artiklarna 1, 3 och 5 i denna förordning.

Galileo-programmets specifika syfte är att göra det möjligt att utnyttja de signaler som sänds ut av systemet för följande fem funktioner:

- En öppen tjänst ("Open Service") som är kostnadsfri för användarna och som tillhandahåller positions- och tidsbestämningssuppgifter avsedda för satellitnavigeringstillämpningar med stor volym.
- En tjänst för skydd av människoliv ("Safety of Life Service") som riktar sig till användare för vilka säkerheten är avgörande och som i synnerhet uppfyller kraven för luftfart, sjöfart och järnväg. Denna tjänst uppfyller också kraven på kontinuitet och omfattar en integritetsfunktion som meddelar användaren vid störningar i systemet.
- En kommersiell tjänst ("Commercial Service") som gör det möjligt att utveckla professionella eller kommersiella tillämpningar tack vare bättre prestanda och data med ett större mervärde än de som ingår i öppna tjänsten.
- En reglerad och behörighetsskyddad tjänst ("Public Regulated Service") som helt reserveras för användare med tillstånd från staten, för känsliga tillämpningar med stort behov av tjänstekontinuitet. Denna tjänst använder starka krypterade signaler.
- Deltagande i Cospas-Sarsat-systemets sök- och räddningstjänst ("Search and Rescue Support Service") som innebär att nödsignaler från radiosändare kan fångas upp och meddelanden sändas till dessa sändare.

Egnos-programmets specifika syfte är att göra det möjligt att utnyttja Egnos-systemet för följande tre funktioner

- En öppen tjänst som är kostnadsfri för användarna och som tillhandahåller positions- och tidsbestämningssuppgifter avsedda för satellitnavigeringstillämpningar med stor volym inom det område som täcks av systemet.
- En tjänst för spridning av kommersiella data som gör det möjligt att utveckla professionella eller kommersiella tillämpningar tack vare bättre prestanda och data med större mervärde än de som ingår i den öppna tjänsten.
- En tjänst för skydd av människoliv ("Safety of Life Service"), som riktar sig till användare för vilka säkerheten är avgörande och som i synnerhet uppfyller kraven för luftfart, sjöfart och järnväg. Denna tjänst uppfyller framför allt kraven på kontinuitet och omfattar en integritetsfunktion som meddelar användaren vid störningar i systemet.

## FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

### 1. FÖRSLAGETS BETECKNING:

Ändrat förslag till rådets förordning om det fortsatta genomförandet av de europeiska satellitnavigeringsprogrammen (Egnos och Galileo)

### 2. AKTIVITETSBASERAD FÖRVALTNING/BUDGETERING

#### Politikområde/verksamhet som berörs:

Avdelning 06 – Energi och transport

Kapitel 06 02 — Land-, luft- och sjötransport

Kapitel 06 06 — Forskning om energi och transport

### 3. BERÖRDA BUDGETPOSTER

#### 3.1. Budgetposter:

Post 06 01 04 11 — Galileo-programmet – Administrativa avgifter (*ny budgetpost som ska införas*)

Artikel 06 02 10 — Galileo-programmet

Artikel 06 06 02 — Transportforskning (även lufttransport)

#### 3.2. Åtgärdens och budgetkonsekvensens varaktighet:

2008-2013

#### 3.3. Budgettekniska uppgifter

Budgetrubrik	Typ av utgifter		Nya	Deltagande EFTA	Bidrag från kandidatländer	Rubrik i budgetplanen
06 01 04 11	Icke-obl. utg.	Icke-diff. anslag	JA	NEJ	NEJ	Nr 1a – konkurrenskraft för tillväxt och sammanhållning
06 02 10	Icke-obl. utg.	Diff. anslag	NEJ	NEJ	NEJ	Nr 1a – konkurrenskraft för tillväxt och sammanhållning
06 06 02	Icke-obl. utg.	Diff. anslag	NEJ	JA	JA	Nr 1a – konkurrenskraft för tillväxt och sammanhållning

## 4. ÖVERBLICK ÖVER RESURSER

### 4.1. Finansiella resurser

#### 4.1.1. Sammanfattning av åtagandebemyndiganden (ÅB) och betalningsbemyndiganden (BB)

Presentationen av finansiella resurser överensstämmer med

- (1) den gällande ekonomiska planeringen för 2007–2013: 1 005 miljoner euro<sup>25</sup>
- (2) den kompletterande finansieringen för 2008–2013: 2 100 miljoner euro
- (3) beloppet 300 miljoner euro från sjunde ramprogrammet för forskning och utveckling
- (4) totalt: 2007-2013: 3 405 miljoner euro

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av utgifter	Avsnitt nr		År 2007	År 2008	År 2009	År 2010	År 2011	År 2012	År 2013	Totalt
<b>Driftsutgifter<sup>26</sup></b>										
<b>Åtagandebemyndiganden (ÅB)</b>										
Kommissionens förslag, KOM(2004) 477 slutlig/2		(I)	100,000 <sup>27</sup>	151,000	201,000	251,000	151,000	151,000	0,000	1.005,000
Kompletterande finansiering för de europeiska GNSS-programmen		(II)	0,000	734,000	544,000	684,000	66,000	42,000	3,000	2.073,000
<i>Belopp finansierade inom sjunde ramprogrammet</i>			0,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	300,000
<b>Ändrat förslag presenterat i betalningsåtaganden</b>	8.1.	<b>a (I+II)</b>	<b>100,000</b>	<b>885,000</b>	<b>745,000</b>	<b>935,000</b>	<b>217,000</b>	<b>193,000</b>	<b>3,000</b>	<b>3.078,000</b>
<b>Betalnings-bemyndiganden</b>										
Betalningsbemyndiganden för de europeiska GNSS-programmen		(I)	0,000	279,500	469,500	667,500	775,500	556,500	329,500	3.078,000
<i>Betalningsbemyndiganden finansierade genom sjunde ramprogrammet</i>			0,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	300,000
<b>Ändrat förslag presenterat i betalningsåtaganden</b>		<b>b (I)</b>	<b>0,000</b>	<b>279,500</b>	<b>469,500</b>	<b>667,500</b>	<b>775,500</b>	<b>556,500</b>	<b>329,500</b>	<b>3.078,000</b>

<sup>25</sup> KOM(2004) 477, KOM(2004) 477 slutlig/2.

<sup>26</sup> Utgifter som inte omfattas av kapitel xx 01 i avdelning xx.

<sup>27</sup> Beloppet 100 miljoner euro finns i budgeten för 2007 under budgetrubriken 060210. Det får dock inte användas av kommissionen eftersom den grundläggande rättsakten inte kommer att antas under 2007. Därför planerar kommissionen att dels överföra detta belopp till TEN-T i form av åtagandebemyndiganden (med avsikten att beloppet ska återföras till budgetrubrik 060210 under 2009) och dels att göra betalningsbemyndiganden tillgängliga genom den samlade överföringen.

## Administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet

Tekniskt och administrativt stöd (IDA.)	8.2.4.	c	0,000	5,000	5,000	5,000	4,000	4,000	4,000	27,000
---	--------	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

## TOTALT REFERENSBELOPP

Åtagandebemyndiganden (inkl. medel från sjunde ramprogrammet (FP7): 300 miljoner euro)		a+c+medel FP7	100,000	940,000	800,000	990,000	271,000	247,000	57,000	3.405,000
Betalningsbemyndiganden (inkl. medel från sjunde ramprogrammet: 300 miljoner euro)		a+c+medel FP7	0,000	334,500	524,500	722,500	829,500	610,500	383,500	3.405,000

## Administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet<sup>28</sup>

Personalresurser och utgifter i samband därmed (IDA)	8.2.5.	d	0,000	2,874	3,459	3,459	3,459	3,459	3,459	20,169
Administrativa kostnader utom personalresurser och kostnader i samband därmed, som inte ingår i referensbeloppet (IDA)	8.2.6.	e	0,000	0,700	0,700	0,700	0,700	0,700	0,700	4,200

## Total preliminär finansiell kostnad för åtgärden

ÅB TOTALT inklusive kostnad för personalresurser		a+c+d+e+medel FP7	100,000	943,574	804,159	994,159	275,159	251,159	61,159	3.429,369
BB TOTALT inklusive kostnad för personalresurser		a+c+d+e+medel FP7	0,000	338,074	528,659	726,659	833,659	614,659	387,659	3.429,369

## Uppgifter om samfinansiering

EJ TILLÄMPLIGT

4.1.2. Förenlighet med den ekonomiska planeringen

- Förslaget är förenligt med gällande ekonomisk planering.
- Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen.

<sup>28</sup> Utgifter enligt kapitel xx 01 utom artikel xx 01 04 och artikel xx 01 05.

- Förslaget innebär att bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet behöver tillämpas<sup>29</sup>. För detta krävs ett budgetåtagande på 3 105 miljoner euro under perioden 2007–2013, vilket är 2 100 miljoner mer än den summa som ursprungligen planerades enligt det förslag som kommissionen antog den 14 juli 2004 och som ändrades genom KOM(2004) 477 slutlig/2 av den 24 maj 2006.

#### 4.1.3. Påverkan på inkomsterna

- Inkomsterna påverkas inte
- Budgetkonsekvens - Intäkterna påverkas enligt följande:  
*Se kommissionens meddelande från september 2007, punkt 4.2.*

#### 4.2. Personalresurser (heltidsekvivalenter) (inklusive fast anställda, tillfälligt anställda och extern personal) – för närmare uppgifter se punkt 8.2.1.

Årligt behov	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total personalstyrka <sup>30</sup>	30	35	35	35	35	35

## 5. BUDGETTEKNISKA UPPGIFTER OCH MÅL FÖR ÅTGÄRDEN

### 5.1. Behov på kort eller lång sikt

Redan i juli 1999 kom rådet fram till att ”utvecklingen av ett system för satellitnavigering för civilt bruk innebär ökat oberoende inom en av de viktigaste nyckelteknikerna” och att ”utvecklingen av ett system för satellitnavigering för civilt bruk ger den europeiska industrin möjligheter att öka sitt kunnande och i stor skala få del i de möjligheter som denna framtidsteknik öppnar”. Sedan dess har rådet och Europeiska rådet vid ett flertal tillfällen lyft fram projektets strategiska betydelse och har uppmanat kommissionen att göra allt som krävs för dess genomförande.

Den 14 juli 2004 antog kommissionen ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om genomförande av installations- och driftsfaserna i det europeiska projektet för satellitbaserad radionavigation<sup>31</sup>. Förslaget har två huvudsyften. För det första har Galileo-programmet nu nått en sådan mognadsgrad att det spränger ramarna för ett vanligt forskningsprojekt. Projektet bör därför förankras genom en särskild rättslig grund, som är förenlig med det framtida europeiska rymdprogrammet och som bättre tillmötesgår behovet av god ekonomisk förvaltning.

<sup>29</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>30</sup> Av de 35 ”tjänsterna” är 21 nya medan de övriga 14 redan existerar.

<sup>31</sup> KOM(2004) 477.

För det andra handlar det om finansieringen av den del av Galileo-programmet som finansieras från gemenskapens budget inom budgetramen för 2007–2013. Därför omfattar förslaget ett stöd från gemenskapen som uppgår till en miljard euro för perioden 1 januari 2007–31 december 2013. Den 21 april 2005 uppnåddes enighet i rådet (partiell allmän riktlinje) om kommissionens förslag, med undantag för budgetdelen, där det slutliga antagandet beror på resultatet av debatten om budgetramen för 2007–2013. Rådets viktigaste ändring var att förslaget till förordning ska omfatta även Egnos-programmet.

Europaparlamentet har också granskat texten i första behandlingen och uttalade sig i princip mycket positivt den 5 september 2005. Precis som rådet ansåg parlamentet att Egnos-programmet skulle omfattas av förslaget till förordning.

Det måste understrykas att det vid den tidpunkt då kommissionen antog sitt förslag var planerat att Galileo-programmets installations- och driftsfas skulle genomföras genom ett koncessionsavtal med den privata sektorn. Europeiska gemenskapens finansiella engagemang skulle inom denna ram begränsas till en tredjedel av kostnaderna för installationen av systemet och till årliga bidrag till den framtida koncessionshavaren under de första åren av driften.

På grund av svårigheterna med att förhandla fram ett koncessionsavtal uppmanade rådet (transport) den 22 mars 2007 och Europaparlamentet kommissionen att bland annat snarast möjligt lägga fram tänkbara lösningar för att garantera den offentliga finansieringen på lång sikt.

Kommissionen svarade på Europaparlamentets och rådets uppmaningar i sitt meddelande av den 16 maj 2007. Kommissionen uppmanade dem för det första att beakta att koncessionsförhandlingarna har misslyckats. För att garantera en tillfredsställande fortsättning på programmet kom kommissionen sedan med några centrala förslag, bland annat att Europeiska gemenskapen själv skulle säkerställa hela installationen av Galileo-konstellationen, medan driften av systemet sedan kunde skötas genom ett offentlig-privat partnerskap.

Kommissionen angav att det nya scenario som föreslagits är det enda som gör det möjligt att ta hela Galileosystemet i drift före utgången av 2012. För detta krävs ett budgetåtagande på 3,4 miljarder euro under perioden 2007–2013, vilket är 2,4 miljarder mer än vad som ursprungligen planerades enligt det förslag som kommissionen antog den 14 juli 2004. Denna stora ökning av bidraget från gemenskapens budget beror huvudsakligen på att Europeiska gemenskapen tar över hela installationen av systemet.

Till följd av kommissionens meddelande antog rådet (transport) i juni 2007 en resolution där rådet

- slog fast att förhandlingarna om koncessionsavtalet hade misslyckats och borde avslutas,
- uppmanade kommissionen att fortsätta genomförandet av ett certifierbart Egnos-system och se till att tjänsten blir tillgänglig under 2008,
- bekräftade att Galileo är ett nyckelprojekt för Europeiska unionen och stödde en installation av Galileo-systemet före utgången av 2012,

- erkände att den offentliga sektorns genomförande och installation av Galileo och Egnos förutsätter ytterligare offentlig finansiering,
- uppmanade kommissionen att före september 2007 lägga fram närmare förslag om finansieringen, om en upphandlingsstrategi för offentliga sektorn som både speglar de framsteg som hittills gjorts och nödvändigheten av en konkurrenspräglad upphandling, om den privata sektorns deltagande i driftfasen och om en offentlig styrning av programmen, som vilar på en tydlig fördelning av befogenheter mellan kommissionen, Europeiska rymdorganisationen, den europeiska tillsynsmyndigheten för GNSS, medlemsstaterna och rådet.

Europaparlamentet stödde också de förslag som kommissionen lade fram i sitt meddelande av den 16 maj 2007, i synnerhet vad gäller gemenskapens finansiering av programmen.

## **5.2. Mervärdet av gemenskapens medverkan, förslaget förenlighet med andra finansieringsinstrument och eventuella synergieffekter**

Egnos-programmet och Galileo-programmet uppfyller helt subsidiaritetsprincipens krav. För utvecklingen av infrastruktur för satellitnavigering krävs finansiella och tekniska resurser som överstiger de enskilda medlemsstaternas förmåga, och därför genomförs dessa program bäst på gemenskapsnivå; de är också ett utmärkt exempel på det mervärde som Europeiska gemenskapens erbjuder när den tydligt definierar sina mål och resurser.

## **5.3. Mål, förväntade resultat och motsvarande indikatorer inom ramen för verksamhetsbaserad förvaltning**

Den europeiska politiken för satellitnavigering syftar till att ge Europeiska gemenskapen två satellitnavigeringssystem (GNSS): Egnos och Galileo. Båda infrastrukturerna omfattar satelliter och markstationer.

Kommissionens förslag till ändringar av det ursprungliga förslaget till förordning tar både hänsyn till att koncessionstanken övergivits för installationsfasen och till de olika kommentarerna från Europaparlamentet och rådet.

För det första inkluderas Egnos-programmet nu helt i texten. Egnos fastställs – tillsammans med Galileo – vara en av de två hörnstenarna i EU:s satellitnavigeringspolitik. De två systemen och programmen definieras tydligt.

För det andra innebär texten att Egnos ska vara i full drift senast 2009. Europeiska gemenskapen bör ansvara för finansieringen av Egnos-systemets drift, och detta innefattar allt som säkerställer att systemet fungerar och är uthålligt och att tjänsterna kan saluföras från och med 2009. Egnos-driften kan skötas genom ett offentligt tjänstekontrakt med den privata sektorn till och med 2013, och efter 2013 ska systemet integreras med Galileos drift.

För det tredje föreslås det att hänsyn ska tas till att tanken på en koncession för Galileo-programmets installationsfas övergivits och till att Europeiska gemenskapen helt har övertagit ansvaret för denna fas, eftersom det inte har gått att få den privata sektorn att göra något verkligt åtagande. Driften av systemet kan skötas genom koncessionsavtal eller offentliga tjänstekontrakt med privata sektorn.

Förslaget syftar också till att förbättra den offentliga styrningen av programmen på följande två sätt:

- Dels föreskriver det en strikt fördelning av befogenheter mellan Europeiska gemenskapen företrädd av kommissionen, tillsynsmyndigheten för de europeiska GNSS-programmen och Europeiska rymdorganisationen och ger kommissionen ledningsrollen och ansvaret för genomförandet av programmet.
- Dels inrättas Kommittén för de europeiska GNSS-programmen.

De operativa målen och planerade åtgärderna är följande:

Operativt mål 1: Det fortsatta genomförandet av Galileo-programmet.

#### Åtgärd 1: Delar med lång leveranstid

Den här åtgärden syftar till att säkerställa en tidlig upphandling av delar med lång leveranstid (satellitdelar som måste förvärfvas långt före produktionen av satelliterna på grund av den begränsade tillgången till dessa delar på marknaden) och som är kompatibla med satellitproduktionslinjen (eller -linjerna), i enlighet med förhandlingarna om avtalet om hela installationen. Tidsfaktorn för denna åtgärd är avgörande för den allmänna Galileo-planeringen.

#### Åtgärd 2: Kompletta satelliter

Syftet är att se till att resultaten av avtalsförhandlingarna om den kompletta installationen och genomförandet av avtalet överensstämmer med kommissionens mål för Galileo-programmet. Det måste kontrolleras noggrant att rådets beslut följs helt i samband med offentlig upphandling och att det hela är förenligt med internationella åtaganden.

#### Åtgärd 3: Bärarketer

Syftet är att se till att den uppskjutningsplan som föreslås av EDA är i enlighet med kommissionens allmänna politik samt med programmets riskhanteringsstrategi och planer för att begränsa riskerna. Möjligheterna till internationellt samarbete bör granskas i samband med uppskjutningsplanen.

#### Åtgärd 4: Reservbärarketer och två reservsatelliter på marken

Se (punkt?) ovanstående med särskild fokus på begränsningen av risker i bestämmelserna för oförutsedda händelser.

#### Åtgärd 5: Marksegmentet

Syftet är att se till att resultaten av avtalsförhandlingarna om den kompletta installationen och genomförandet av avtalet överensstämmer med kommissionens mål för Galileo-programmet. Det måste kontrolleras noggrant att rådets beslut följs helt i samband med offentlig upphandling och att det hela är förenligt med internationella åtaganden.

#### Åtgärd 6: Drift

Syftet är att se till att resultaten av avtalsförhandlingarna om den kompletta installationen och genomförandet av avtalet överensstämmer med kommissionens mål och åtgärder för Galileo-programmet. Det måste kontrolleras noggrant att rådets beslut följs helt under den framtida driftfasen.

## Åtgärd 7: Systemteknik

Syftet är att se till att resultaten av avtalsförhandlingarna om den kompletta installationen och genomförandet av avtalet överensstämmer med kommissionens mål för Galileo-programmet. Det måste kontrolleras noggrant att rådets beslut följs helt i samband med offentlig upphandling och att det hela är förenligt med internationella åtaganden.

### Operativt mål 2: Egnos (en åtgärd).

Syftet är att se till att de åtgärder som Europeiska rymdorganisationen och tillsynsmyndigheten genomför för att uppgradera Egnos, idrifttagandet av systemet och valet av den ekonomiska operatören av Egnos är förenliga med kommissionens regler. Det måste kontrolleras noggrant att rådets beslut följs helt i samband med offentlig upphandling och att det hela är förenligt med internationella åtaganden.

## **5.4. Genomförande**

- Kommissionen ska utarbeta ett arbetsprogram i vilket följande ska anges: Det fleråriga arbetsprogrammet och ändringarna av det ska antas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 14 i denna förordning.
- Tillsynsmyndigheten för de europeiska GNSS-programmen ska ha den allmänna uppgiften att bistå kommissionen. Den ska också säkerställa förvaltningen och kontrollen av användningen av medel som den särskilt tilldelas av Europeiska gemenskapen inom ramen för programmen. Dessa medel ska ställas till tillsynsmyndighetens förfogande genom ett avtal om delegering i enlighet med artikel 54.2 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 och i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 1321/2004.
- Europeiska rymdorganisationen, som står för den tekniska sakkunskapen, kommer att ingå ett flerårigt avtal med Europeiska gemenskapen om de tekniska aspekterna av programmen, i synnerhet verksamhet under Galileo-programmets installationsfas. För att kommissionen, som Europeiska gemenskapens företrädare, ska kunna utöva sin kontrollbehörighet fullt ut bör avtalet även omfatta de allmänna villkoren för förvaltningen av de medel som anförtros Europeiska rymdorganisationen och föreskriva att de kontrakt som ingås inom ramen för avtalet följer gemenskapens regler för offentlig upphandling.
- Kommissionen ska på Europeiska unionens vägnar, såsom ägare till systemet, framför allt se till att genomföra Europeiska unionens politiska och internationella åtaganden och visioner, att fastställa och anta de allmänna specifikationerna och kraven för systemet och att övervaka och kontrollera att dessa krav uppfylls under hela konstruktions-, installations- och driftfasen. I detta sammanhang gäller följande:
  1. Kommissionen kommer att bistås av sakkunniga på hög nivå från områden som projektledning, rymdteknik, finanser och marknadsföring av teknik som kommer att delta som oberoende granskare av programmet.

2. Kommissionen avser att inrätta en väl sammansatt Galileo-grupp med lämplig personalstyrka som ska ansvara för den allmänna förvaltningen, riskbevakningen och riskhanteringen, sammanställandet av rapporter och som ska jämkä samman alla delar av programmet. Tillsynsmyndigheten och projektledningskonsulterna (som rekryteras genom tjänsteavtal) kommer att tillhandahålla bistånd i detta arbete, framför allt när det gäller riskbevakning och riskhantering, kontroll av dokumentation, deltagande i möten om programmets utveckling, övervakning av och rapportering om framstegen, sammanställande av rapporter, deltagande i arbetet med kompromisser om teknik, kostnader och tidsplaner.
3. Kommissionen kommer också att ta hjälp av andra experter och specialister. Dessa experter kommer att ha till uppgift att ge råd åt programförvaltaren men kommer inte att ha några verkställande befogenheter. Detta ger en god möjlighet att dra full nytta av den kompetens som finns på nationell nivå.

**Centraliserad förvaltning**

direkt av kommissionen (se 5.3)

indirekt genom utläggning på:

beslutande organ

de av gemenskaperna inrättade organ som avses i artikel 185 i budgetförordningen

internationella organisationer (Europeiska rymdorganisationen)

## 6. UPPFÖLJNING OCH UTVÄRDERING

### 6.1. Metod för uppföljning

Kommissionen ska utarbeta ett flerårigt arbetsprogram där man fastställer de åtgärder som ska finansieras, gemenskapens bidrag, de förväntade resultaten och prestandaindikatorer. Det fleråriga arbetsprogrammet och ändringarna av det ska antas av kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 14 i denna förordning.

### 6.2. Utvärdering

#### 6.2.1. Förhandsbedömning

Sedan 1999 har kommissionen utarbetat ett antal undersökningar och meddelanden om olika aspekter av Egnos- och Galileoprogrammen (bl.a. utformning, kostnader/vinster, styrning och offentlig-privata partnerskap). Samtliga dessa dokument finns tillgängliga.

#### 6.2.2. *Bestämmelser och tidsintervall för framtida utvärderingar*

Kommissionen ska säkerställa att programmet genomförs. Därför ska kommissionen varje år, i samband med presentationen av det preliminära budgetförslaget, lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet om genomförandet av programmen.

Dessutom kommer en halvtidsöversyn att genomföras under 2010 för att informera Europaparlamentet och rådet om hur Egnos- och Galileo-programmen fortlöper.

### **7. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING**

Enligt artikel 15 i denna förordning ska de avtal och finansieringsavtal – och alla avtal eller genomförandeinstrument som sådana resulterar i – uttryckligen föreskriva att revisionsrätten och Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) vid behov får genomföra kontroller på plats.

## 8. NÄRMARE UPPGIFTER OM RESURSER

### 8.1. Mål och finansiella behov för förslaget

Dessa belopp måste anges i löpande priser, exklusive utgifterna för tekniskt och administrativt stöd, och uppgår till totalt 3 378 miljoner euro (2007-2013), varav 300 ska finansiera genom sjunde ramprogrammet (artikel 06 06 02 — Transportforskning (även lufttransport))

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

(Målens, åtgärdernas och resultatens rubriker ska anges)	År 2008		År 2009		År 2010		År 2011		År 2012		År 2013		TOTALT	
	Antal åtgärder/resultat	Totalkostnad	Antal åtgärder/resultat	Totalkostnad	Antal åtgärder/resultat	Totalkostnad	Antal åtgärder/resultat	Totalkostnad	Antal åtgärder/resultat	Totalkostnad	Antal åtgärder/resultat	Totalkostnad		Totalkostnad
OPERATIVT MÅL nr 1 : ”Det fortsatta genomförandet av Galileo-programmet”														
Åtgärd 1														
LLI	1	97,5	1	43,2		0		0		0		0		140,7
Åtgärd 2														
KOMPL. SAT	1	233,3	1	291,6	1	233								757,9
Åtgärd 3														
BÄRRAKETER	1	162	1	270	1	270						0		702
Åtgärd 4														
MARKSEGM.	1	79,8	1	159,6	1	159,6								399
Åtgärd 5														

DRIFT		0	1	55	1	110	1	110						<b>275</b>
<b>Åtgärd 6</b>														
SYSTEMTEKN.		75,6		75,6	1	48,6	1	48,6	1	48,6	1	48,6		<b>345,6</b>
<b>Åtgärd 7</b>														
Contingency						142,2		108,4		172,8		4,4		<b>427,8</b>
OPERATIVT MÅL nr 2: EGNOS														
DRIFT	1	286,8		0	1	21,6		0	1	21,6		0		<b>330</b>
<b>TOTAL KOSTNAD</b>		<b>935</b>		<b>895<sup>32</sup></b>		<b>985</b>		<b>267</b>		<b>243</b>		<b>53</b>		<b>3378</b>

<sup>32</sup>

Beloppet **895 miljoner euro** i tabellen är inkluderat i summan **100 miljoner euro** i en åtagandebemyndiganden som enligt planeringen ska överföras **2009** från budgetpost 06 03 03 – ”Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet” till budgetpost 06 02 10 – ”Galileo-programmet” – till följd av den samlade överföring som kommer att föreslås av kommissionen 2007 (se även noten i det grå fältet i tabellen under punkt ”4.1.1. Sammanfattning av åtagandebemyndiganden (ÅB) och betalningsbemyndiganden (BB)”).

## 8.2. Administrativa utgifter

### 8.2.1. Personal – antal och typ

Kommissionens Galileo-grupp på GD TREN måste bestå av minst 35 personer. För närvarande förfogar man över 13 personer (+1 vakant tjänst) och personalen har följande sammansättning: 8 AD-tjänster, 3 AST-tjänster, 1 kontraktsanställd och 2 utlånade nationella experter. Den måste alltså få ytterligare 21 tjänster, med följande sammansättning: 12 AD-tjänster, 3 AST-tjänster och 6 utlånade nationella experter.

Tabellen nedan visar samtliga 35 personer/tjänster

Typ av tjänster		Personal som krävs för att förvalta åtgärden (befintliga plus ev. ytterligare personalresurser) (antal tjänster/heltidsekvivalenter)					
		År 2008	År 2009	År 2010	År 2011	År 2012	År 2013
Tjänstemän eller tillfälligt anställda <sup>33</sup> (XX 01 01)	A*/AD	15	20	20	20	20	20
	B*, C*/AST	6	6	6	6	6	6
Personal finansieras <sup>34</sup> artikel XX 01 02	som via	9 <sup>35</sup>	9	9	9	9	9
<b>TOTALT</b>		30	35	35	35	35	35

### 8.2.2. Beskrivning av arbetsuppgifter som genereras av åtgärden

Den totala kostnaden för programmet kommer att uppgå till omkring 10 miljarder euro för de offentliga tjänstekontrakten och kontrakten om drift och FoU. Den föreslagna ”Galileo-gruppen”, som kommer att ledas på direktörsnivå, kommer att ansvara för den allmänna ledningen, riskbevakningen, sammanställningen av rapporter och för programmen som helhet. Gruppen kommer framför allt att ansvara för följande:

1. Institutionella uppgifter.
  - 1.1 Rapporter till rådet och Europaparlamentet.
  - 1.2. Kontakter med revisionsrätten.
2. Operativa uppgifter.
  - 2.1. Rapporter om ledningen av programmet till det nya europeiska GNSS-rådet.

<sup>33</sup> Denna kostnad ingår INTE i referensbeloppet.

<sup>34</sup> Denna kostnad ingår INTE i referensbeloppet.

<sup>35</sup> 8 nationella experter och 1 kontraktsanställd.

- 2.2. Övervakningsfunktion i tillsynsmyndighetens styrelse.
- 2.3. Allmän ledning av programmet och riskhantering, med bistånd av en extern rådgivande nämnd.
- 2.4. Övervakning av Europeiska rymdorganisationens upphandling, den tekniska baslinjen och säkerhetskrav.
- 2.5. Övervakning av driftsavtal för Egnos och Galileo (antingen direkt eller genom tillsynsmyndigheten).
- 2.6. Övervakningen av tillsynsmyndighetens verksamhet på kommissionens vägnar (FoU och annat).
3. Internationella förhandlingar (avtal och frekvens- och säkerhetsfrågor)
4. Juridiska och finansiella aspekter.

8.2.3. *Personalresurser (som omfattas av tjänsteföreskrifterna)*

Behovet av personalresurser ska täckas genom budgeten för det generaldirektorat som kommer att förvalta programmet inom ramen för ett årligt budgetförfarande.

- Tjänster som för närvarande avdelats för att förvalta det program som ska ersättas eller förlängas.

**Anställda enligt tjänsteföreskrifterna / tjänstemän: 8 AD + 3 AST**

och

Kontraktsanställd: 1 GF II

Utlånad nationell expert: 2

- Tjänster som på förhand har tillsatts inom ramen för förfarandet för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för år 2008.*

2 heltidsekvivalenter – verksamhet

14 heltidsekvivalenter forskning

- Tjänster som kommer att begäras inom ramen för det kommande förfarandet för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget (2009).*

5 heltidsekvivalenter

*Tjänster som ska omfördelas med hjälp av befintlig personal i förvaltningsfunktionen (intern omfördelning).*

- Tjänster som krävs för år n, men som inte planerats inom ramen för den årliga politiska strategin/det preliminära budgetförslaget för det berörda året (2008-2013).*

8.2.4. Övriga administrativa utgifter som ingår i referensbeloppet (XX 01 04/05 – Utgifter för administration)

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik (nummer och rubrik)	År 2008	År 2009	År 2010	År 2011	År 2012	År 2013	TOTALT
<b>1. Tekniskt och administrativt stöd (inklusive personalkostnader i samband därmed)</b>							
Genomförandeorgan							
Annat tekniskt eller administrativt stöd							
- internt <sup>36</sup>	3,500	3,500	3,500	3,500	3,500	3,500	21,000
- externt <sup>37</sup>	1,500	1,500	1,500	1,000	1,000	1,000	6,000
<b>Totalt tekniskt och administrativt stöd</b>	<b>5,000</b>	<b>5,000</b>	<b>5,000</b>	<b>4,000</b>	<b>4,000</b>	<b>4,000</b>	<b>27,000</b>

8.2.5. Personalkostnader och tillhörande kostnader som inte ingår i referensbeloppet

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Typ av personal	År 2008	År 2009	År 2010	År 2011	År 2012	År 2013
Tjänstemän och tillfälligt anställda (XX 01 01)	2,457	3,042	3,042	3,042	3,042	3,042
Personal som finansieras via artikel XX 01 02 (extra- och kontraktsanställd personal, nationella experter osv.)	0,417	0,417	0,417	0,417	0,417	0,417
<b>Summa personalkostnader och tillhörande kostnader (som INTE ingår i referensbeloppet)</b>	<b>2,874</b>	<b>3,459</b>	<b>3,459</b>	<b>3,459</b>	<b>3,459</b>	<b>3,459</b>

<sup>36</sup> Konsulter genom ett avtal, efter ett anbudsförfarande (10 personer à 1 450 euro/dag/person under 20 arbetsdagar per månad under 12 månader + 20 000 euro för årliga resekostnader).

Ytterligare kvalificerad personal krävs för: Galileo-programmets förvaltning / Finansiell riskhantering / GNSS-politik / internationella frågor / rapportering / övervakning av ESA:s upphandling / Ops / övervakning av driftsavtal.

<sup>37</sup> Se punkt 5.4 a.

## **Beräkning – Tjänstemän och tillfälligt anställda / personal som finansieras inom ramen för artikel XX 01 02**

### **a) Fast anställda och tillfälligt anställda.**

Den årliga genomsnittskostnaden för personal anställd av kommissionen samt tjänstemän och tillfälligt anställda uppgår till 117 000 euro/år (2008), inklusive de indirekta kostnaderna (omkostnader) (21 tjänster x 117 000 euro = **2 457 000 euro** för 2008 och 26 tjänster x 117 000 euro = **3 042 000 euro** för åren därefter).

### **b) Beräkning – Personal som finansieras via artikel XX 01 02**

Genomsnittskostnaden per år för en nationell expert uppgår till 48 000 euro/år (8 nationella experter x 48 000 = 384 000 euro).

Den årliga genomsnittskostnaden för en kontraktsanställd GF II uppgår till 33 000 euro/år.

Den totala årskostnaden för personal finansierad genom artikel XX 01 02 uppgår därmed till **417 000 euro**.

### *8.2.6. Övriga administrativa utgifter som inte ingår i referensbeloppet*

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År 2008	År 2009	År 2010	År 2011	År 2012	År 2013	TOTALT
XX 01 02 11 01 – Tjänsteresor	0,400	0,400	0,400	0,400	0,400	0,400	2,400
XX 01 02 11 02 – Konferenser och möten	0,050	0,050	0,050	0,050	0,050	0,050	0,300
XX 01 02 11 03 – Kommittémöten <sup>38</sup>	0,250	0,250	0,250	0,250	0,250	0,250	1,500
XX 01 02 11 05 - Informationssystem	-	-	-	-	-	-	-
<b>2. Summa övriga administrativa utgifter (XX 01 02 11)</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>3. Övriga utgifter av administrativ art (med hänvisning till budgetrubrik)</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Summa administrativa kostnader, utom personalresurser och kostnader i samband därmed (som INTE ingår i referensbeloppet)</b>	0,700	0,700	0,700	0,700	0,700	0,700	4,200

<sup>38</sup> ”Kommittén för de europeiska GNSS-programmen”.